

A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Riva Szápáry, Adria-palota.
Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:
Egész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre . . . 12 kor. Egy óra . . . 2 kor.
Egyes szám ára 8 fillér.



HIRDETÉSEKET
kiadóhivatal mérsékelt aron számít.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 30 fillér. —

Fiume képviselőjelöltjei.

Már csak két hét választ el bennünket a képviselőválasztás napjától és Fiumében még alig van nagyobb hullámot a választási mozgalom. Még csak a jelöltek személyében sem történt eddig megállapodás; legalább a nyilvánosság előtt nem. Mert hogy legalább is két jelölt fog egymással szemben állani a választásnál, az bizonyos: az autonom párté és a kormányt támogató szabadelvű párté. Az országos ellenzéki pártok közül, ugy látszik, egy sem szándékozik itt résztvenni a küzdelemben. Helyi jelölt, az van több a kelleténél, mindenféle szín- és párt-árnyalatú, de ezek nagyrésze az önjelöltek mulatságos gárdájába tartozik. Kérészetű kitünőségei ezek a napnak, akik egy-egy asztaltársaság baráti gubójából bujnak elő, két-három napig vigan sütkéreznek a leendő jelöltség szívet melegítő és pénztárczát sorvasztó dicsugarában, aztán szépen visszaesnek az ismeretlenség jótevő homályába.

Komoly jelölt számába az eddig emlegetett kandidátusok közül — minthogy *Mozlander* Mihály dr., ugy tudjuk, állhatatosan vonakodik elfogadni a jelöltséget — csakis kettő mehet: *Ossoinack* András és *Zanella* Rikárd. *Ossoinack* a szabadelvű párt, *Zanella* az autonom párt jelöltje.

Zanella Rikárd ur politikai elvei már

multkori jelöltsége idejéből és egész közéleti szerepléséből unostig ismeretesek. Mi, magyarok, nem kérünk belőlük. Szívesen elismerjük *Zanella* ur kitünő képességeit, de azt semmiképp sem óhajtjuk, hogy ő legyen Fiume képviselője a magyar országgyűlésen. Ha csak az utóbbi időben nagy fordulat nem állott be *Zanella* ur politikai feltogásában: akkor igazán nem tudjuk elképzelni, hogy sikeresen, üdvösen és gyümölcsözően képviselhetné Fiume városát az ország tanácsában.

A szabadelvű párt jelöltje, *Ossoinack* András ur, még fiatal ember, akinek már ennél fogva sem nyílt még alkalma oly általánosan ismert szereplésre a közélet terén, mint a politikába is tulkorán belekóstolt *Zanella* urnak. Legidősebb fia a nemrég elhunyt *Ossoinack* Lajosnak, a fiumei közgazdasági élet vezető emberének. Képzett, tanult ember hírében áll; vagyoniilag teljesen független; jótékonyságáról városszerte ismeretes. Mindez igen dicseretes tulajdonság, de a mi szemünkben döntő szempont az, hogy jó magyar érzelmű ember. És ezzel meg van mondva, hogy jó fiumei is. Mert Fiumét szembeállítani az anyaországgal: bűn az anyaország és Fiume ellen egyaránt. *Ossoinack* András ur higgadt, megfontolt gondolkozása mellett bizonyít, hogy ettől az irányzattól, amely bizonyos körökben nép-

szerűséget biztosít, fiatalsága daczára teljesen távol áll, sőt távol tudta magát tartani akkor is, mikor édesatyja egészen az autonom párt vizeiben evezett. Ebben az ellentétben, mely az édesatyja és saját politikai hitvallása közt állott fenn, kérésendő az oka annak is, amit hibájául rónak föl, hogy a nyilvánosságban eddig nem igen keresett szerepet.

Fiumének a mai napig ez a két számbavehető képviselőjelöltje. Lehet, hogy a választás napjáig még meg fog változni a helyzet és akad még más komoly pályázó is a képviselői díszes megbízásra: de ha a két mostani jelölt közt kell majd választani, azt hisszük, a magyar választópolgárság pártkülönbség nélkül *Ossoinack* Andrásra fogja szavazatát adni.

— Batthyány Lajos gróf jelöltsége.

Fiume volt országgyűlési képviselője, *Batthyány* Lajos gróf, az új választások alkalmából a *bodajki* kerületben lépett föl és esütörtökön tartotta meg Moóron programbeszédet. *Batthyány* Lajos gróf, mint ismeretes, szintén kilépett a szabadelvű pártból és a disszidensekhez csatlakozott. Ellenjelöltje eddig nincs.

— **Választottbírósi szerződésünk Angliával.** Londonból jelentik, hogy az angol-osztrák-magyar választottbírósi szerződést egyfelől *Lansdowne* külügyminiszter, másfelől pedig *Mensdorff-Pouilly* gróf osztrák-magyar nagykövet tegnapelőtt írtak alá.

egyszer csak előbujt jó égi pásztoruk is, a hold és fényes sávot vont a hangtalan erdő koronája fölött. Lajos felé tekintetem, vajjon ugy bucsuzik-e ő is innen mindentől, mint én. Sirt. Miért? A néniire emeltem a pillantásom. A néni is Lajost nézte hosszú, merev tekintettel, kemény keze pedig lágyan simogatta a Gerzson hátát. Hallgattunk mind. Gerzson is. Lajos lassan eltakarta a homlokát a tenyerével és a földre nézett.

Régen eljött Kurta Pál uram.

Fölrakták a holminkat a szekérre. Elindultunk. Én vissza-visszanéztem a hegyes zsindefüdeles ház felé, az eperfák felé, fecskéket is láttam apró pontok alakjában repülni az udvar fölött. Talán a mi fecskéink voltak. A néni a kendőjét lobogtatta a rácsos kapuból. A levegőben sokáig lengett babos kis kendője. Egyszer aztán nem lengett, odaszorította azt szigoru két szemére. Lajos nem fordult hátra. Mereven nézte a Kurta Pál uram fejét. Figyelmesen, hosszan, vajjon lehetne-e szólni ez emberrel valami irányban.

II.

Az özvegnél szép nagy szobánk volt. Meg egy kicsi benyúló is vala még itt. Aprócska. Lajos figyelmesen megnézegetett mindent, míg Kurta Pál uram behurcozkodott. Az özvegy bedugta a fejét:

— Hogy vagytok, gyermekeim! Te kilyök, ne üsd le a falat, vigyázz!

De már le is ütöttem, ahogy a nagy ládát huzigáltam a sarok felé. Az özvegy beugrott és fölemelte a kezét.

„A TENGERPART” TÁRCZÁJA.

A néni.

Irta: *Krúdy Gyula*.

I.

Még énekelt a fecske az ereszen, bucsura sem készült és a sok madár a patakparti bokorban csipogott, repdesett; csak az erdőn borongott valami névtelen bánat, amint zörgő ördögsekereken futott befelé az ősz. Naphosszat elültem a tuskón, gönyvedten szomoruan az udvar tenekén. És csak néztem, néztem a nagy eperfára, a csucos tetőre, még Gerzsonnal is megbékültem, a nagy ellenséggel, a csikos kandurral. Szóltam hozzá: «Pá, Gerzson, pá. Soká nem látjuk egymást, Gerzson.»

A néni kiadta a parancsolatot:

— Gyermekek, nézz meg mindent jól. Bucsuzz, fiu. Holnap már mentek.

Holnap?! Este még ott ültünk a tornácson. Lajos is. De ő a verandaszegletben. Összefonta a mellén a két karját, előre nézett mozdulatlanul. Nagy és szép fiu volt, talán a legerősebb és legszebb, akit valaha ismertem: az én bátyám.

A néni szólt hozzám:

— Gyermekek. Lássam, mit tudsz? Nem vállal-e szégyent majd idegenben.

A néni mellett kicsi számbolyon ültem. A fejemre tette csontos, erős kezét:

— Tehát. A történelemből. Lássam.

A néninek mindig parancs volt a szava.

— Még akkor régen, kezdtem, mikor a magyarokat a németek megverték a vezérek korában, hát akkor hazajöttek és megfogadták, hogy soha, soha többé nem kalandoznak Németországba. Ez . . . Taksony alatt volt . . . — tettem hozzá habozva.

A néni felrefordította a fejét, a kezével pedig fölemelte az állam. Szürke szemével merev szigorussággal nézett rám:

— Hol olvastad ezt, gyermek?

Gerzson ott dorombolt az ölében. Ő is szigoruan nézett rám, mérgesen dorombolva. Mintha ő is kérdezné: hol olvastad ezt, gyermek?

— Az olvasókönyvemben van, néni.

Gerzsonra pedig visszautasítólag pillantottam. Mi jogon szól bele ez a vén macska a történelembe?

A néni kemény ujjával megszorította a fejem:

— Az olvasókönyvedben? Nem hazudsz? Nézz a szemembe.

— Nem, néni. Nem hazudok.

A néni legyintett a kezével:

— Valami sváb írta bizonyosan. A magyart sohasem verte meg a német.

Gerzson is szigoruan dorombolta ezt.

Lajos mozdulatlanul ült helyén, pedig a néni kérdőleg nézett felé is. De már egészen sötét volt, a csillagok a nagy udvar fölött számosan ragyogtak. Ugy, de ugy! Fölnéztem hozzájuk. Mennyi csillag! Mintha mind előbujtak volna meleg fészükéből, hogy utoljára megnézzük őket. A nagy eperfa levelein átál is hozzánk ragyogtak. Messze a hegyek közül

LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hírek. —

Az új választások.

Budapest, jan. 14. Az ellenzék vezérlőbizottsága ma délelőtt **Kossuth Ferencz** elnöklete alatt ülést tartott, amelyen számos vidéki küldöttséget fogadott.

Kovácsna, jan. 14. Az itteni választókerületben **Sebess Dénes** függetlenségi párti jelölt visszalépett, minek következtében a szabadelvűpárti **Sándor József,** az Erdélyrészi Magyar Közművelődési Egyesület titkára az egyetlen jelölt.

A német kereskedelmi szerződés.

Berlin, jan. 14. A kereskedelmi szerződés megkötésére a kilátások igen kedvezőek. A tárgyalásokat a jövő héten befejezik.

Kitüntetett osztrák-magyar tengerésztisztek.

Konstantinápoly, jan. 14. A szultán tegnap kihallgatáson fogadta **Calice** báró osztrák-magyar nagykövetet, aki bemutatta ez alkalommal a szultánnak a **Taurus** osztrák-magyar állomáshajó törzskarát. A szultán az összes bemutatott tisztnek kitüntetések adományozott.

Az argentinai hajójáratok.

Bécs, jan. 14. A *Fremdenblatt* írja: Az **Adria** tengerhajózási társaság elhatározta, hogy **rendes hajójáratot indít Buenos-Ayresé,** időközben azonban próbatutakat fog tétetni. Ezeket a kísérleteket

— Óh, kutya . . .
Lajos azonban elébe állt. Nyugodtan nézett rá:

— Hallja, asszonyom, mi ez?
Az özvegy elképedve állt meg. Lihegett és a körmeivel markolászott a levegőbe. Egyszerre sírni kezdett:

— Hát tönkre akarják tenni a lakásomat? A lakásomat . . . A lakásomat?

Ezt az özvegy még sokszor mondta. S csöndesen elment.

Kurta Pál hegyesen nevetett, a lábát jól a sarokhoz taszítva:

— Hehe. A vén hárpia. Verekedni szeretett volna mindjárt a küszöbön. Hehe.

Lajos szívesen mosolygott. És a hátára veregetett Kurta Pálnak.

— Jól van, öreg, jól van. Gyujtsunk rá. Szivart vett ki a zsebéből. Gyufaskatulyát is nyújtott. Lajos ezt nem igen tette meg aféle emberekkel, mint Kurta Pál.

— No, öreg, ha rendben leszünk, elmegyünk egy kissé borozni, — mondta aztán még Lajos.

— Hehe, — mondta megint Kurta Pál — és aprókat nyelt.

Elmentek.

Otthon maradtam és körülnéztem a házbán. Az özvegynek különös szokásai voltak. Ugy járkált csak lomposan, mindig-mindig sóhajtván. Ha a kanalat a kezébe vette, már sóhajtott. A tűz pedig sehogy sem akart lángra kapni a konyhában. Pedig oly nehezen nyögött az özvegy. A néni otthon, ilyenkor dél előtt tájt oly kemény lépésekkel járt a konyhában, mint egy huszár. Parancsolt és telgyűrte a karjain a ruhát. Sohasem sóhajtozott a néni.

De az özvegy sem sokáig.

Egyszer villogó nagy szemmel fölállt a

már megkezdtek a **Tibor** gőzhajóval, mely október 18-dikán érkezett Fiuméből — Genuát érintve — Buenos-Ayresbe. Az út negyvenöt napig tartott. — Hogy mily nagy fontosságot tulajdonítanak olasz részről az Argentínával való rendes összeköttetésnek, abból a körülményből is kitűnik, hogy a **Navigazione Generale Italiana** genuai igazgatósága elhatározta, hogy járatainak számát Buenos-Ayresbe szaporítja. Erre a célra 4 nagy kétesavaros gőzöst fognak felhasználni.

Kemechey Jenő meghalt.

Budapest, jan. 14. **Kemechey Jenő,** az ismert jeles író, a **Budapesti Hírlap** főmunkatársa, hosszas betegség után az éjjel itt meghalt.

Kemechey Jenő a fővárosi hírlapírói gárda egyik legtehetségesebb és legszimpatikusabb tagja volt. Hírlapírói pályáját a vidéken kezdte és éveken át Szegeden szolgálta tollával a sajtót. Majd fölkerült a fővárosba és a **Budapesti Hírlap** szerkesztőségébe lépett. Egy évtizednél tovább dolgozott e lapnál, feltűnést kelteve hamisítatlan magyar zamatú és lángoló magyar lelkű cikkeivel. De nemcsak mint hírlapíró tűnt ki, hanem a szépirodalom művelői közt is a jelesek egyike volt. A magyar társadalmi életből vett elbeszéléseivel és regényeivel nem mindennapi sikert aratott. A színpadon is frappánsul és találon szólaltatta meg a magyar társadalmat. A Nemzeti Színház műsorán két darabja is szerepel: **A föld,** amelyet **Malonyay** Dezsővel együtt írt és **As emigráns,** amelynek csak nemrég volt a bemutatója. Akkor ő már súlyos betegen feküdt és ime, most végkép kiesett kezéből a toll. Korán, alig negyven esztendőskorában költözött el, fájdalmára kártársainak és mindazoknak, akik szeretetreméltó, színmagyar egyéniségét ismerték.

tűz mellől. A kötenye alá rejtette a kezét és odalépkedett a nagy barna ajtóhoz, amelyik a szobájába vezetett. Egy nagy darab krétát vett elő a kötenye alól és girbe-görbe vonalakkal húzogatta vele össze-vissza nagy sebesen az ajtót. Aztán hátralépett és az udvar felé kiáltott:

— Jancsika! Kereszt Jancsika. Péterke. Vér Péterke. Gyertek csak gyermekeim, — kiáltá szívesen.

Az udvar végéről két apró fiúcska jött elő. Apróbbak nálam is. Mindjárt azt gondoltam, hogy úgy fogom őket szólítani, ha megismerkedünk: kis öcsém. Ahogy a fiúk az özvegy közelebe értek, hirtelen megragadta őket. Egyiket jobbról, a másikat balról. Már nem volt szíves a hangja:

— Melyik tette ezt? Melyik, kölykök? — szólt mérgesen, a bekrétázott ajtóra mutatva. A fiúcskák csodálkozva néztek az ajtóra.

Péterke mondta:

— Én nem, kedves néni.

Jancsika is mondta:

— Én sem, kedves néni.

Az özvegy jól megrázta őket:

— Ne-e-em? Még hazudtok? He? — Nem

kaptok ma ebédet! — lihegte mérgesen az özvegy és kávét öntött magának a pohárba egy zöld üvegből.

A fiúcskák szomorúan mentek vissza az udvarra játszani. Utánuk futottam és elmondtam az özvegy titkát. De a fiúcskák oly szomorúan maradtak továbbra is, hogy megsajnáltam őket és nem is szólítottam őket kis öcsikémnek, de Jancsinak és Petinek. Ők az özvegy nevelésére voltak bizva és már ismerték a krétás ajtót.

Dél felé hazajött Lajos. Ki volt pirulva az arca. Füttyölgetett halkán és engem sokszor

Új pusztító szerszám.

London, jan. 14. **Tesla** Miklós, az Amerikában élő hírneves magyar feltaláló, egy **ui torpedólövedéket talált fel,** mely egész tizenhat kilométernyi távolságban lévő hajók ellen lanszirozható. A hajtóerő a villamosság, melyet drót nélkül visznek át a lövedékre. A feltaláló arról is gondoskodott, hogy az ellenség ne tudja eltéríteni — szintén villamosság segítségével — a lövedéket utjából.

Nagy sztrájk Valenciában.

Madrid, jan. 14. Valenciában tegnap és ma súlyos rendzavarások voltak. A sztrájkoló kikötőmunkások erőszakosan az **általános sztrájkot** akarták provokálni. Eközben véres összeütközésre került a sor, melynek folyamán **számosan megsebesültek.** Sok zavargót letartóztattak.

Valencia, jan. 14. Az általános sztrájk ma kitört. Az újságok nem jelennek meg. A sztrájkolók és a rendőrség között többször összeütközésre került a sor. **Számos munkás megsebesült.** A postahivatalban nem dolgoznak. A pékműhelyek zárva vannak. A pékeket katonák helyettesítik. A hatóságok megtették minden óvintézkedést a rend fentartására.

Végzetes baleset.

Budapest, jan. 14. A vecsési vasuti állomáson a Budapestről jövő személyvonat megállásakor **Czellár József** törvényszéki irodaigazgató a vasuti kocsik lépcsőjén megcsuszott és a kocsi alá került. **A kerek a jobblátából többlel elmeteszték.** A szerencsétlenül járt embert haldokolva szállították be egy itteni kórházba.

megcsókolt. Halkan nevetett, majd gondolkozva nézett maga elé.

Másnapra, esfelé, beállított Kurta Pál uram a kapu elé a szekérével. A szekérről egy kis feketeruhás, fekete szemű, ijedt leánykát emelt le a bányám. Mig átölelve karjaival, behozta a házba, az özvegy sikoltozva csodálkozott, a mint kilesett a szobájából.

— Bellus.

Igy szólt Lajos, amint ott volt nálunk a feketeszemű leányka.

— Bellus. Edes kis Bellus . . .

Megölelt és magához szorított.

— Kis Elek, fogsz-e szeretni? — kérdezte könnyel teli szemmel Bellus.

En csak az arcát és fekete haját csókoltam.

Lajos az ajtó mellett állva, mosolyogva nézett rám. Ő volt Bella, árva Bella . . . S im utánunk hozta őt Kurta Pál uram, mert árva Bella szerette Lajost.

En bekötöttem a kis benyilóba és ott könyveim közül hallgattam, hogy nevezi őt Lajos mindig-mindig: Edes-nek. És így szólt dallos hangján Lajos:

— Edes!

Bella is így felelt:

— Edes!

Az özvegy csodálkozó képpel járt föl-alá a házbán, és Jancsi és Peti másnap ismét a krétás ajtó előtt állottak.

III.

A néni.

A néni hangja szigorú és parancsoló volt mindig. De sohasem féltünk annyira tőle, mint mostanában. Mindig a néniről beszélünk. A néni így, a néni úgy . . . ha ő ezt tudná. Tudniillik azt, hogy Bellus is itt tanul velünk. Azaz csak velem. A betűket már igen jól

Elzúllott huszárfőhadnagy.

Budapest, jan. 14. A büntetőörvényszék **Városi Vincze** volt huszárfőhadnagyot, aki mint urlovas is szerepelt, csalásért és sikkasztásért *három havi fogságra* ítélte.

Betörő magánhivatalnok.

Budapest, jan. 14. A rendőrség sikkasztásért letartóztatta **Sáfáry Rikárd** magánhivatalnokot, aki kihallgatásakor bevallotta, hogy egy nemzetközi betörő bandának a tagja.

A háboru.**A japánok bevonultak Port Arturba.**

Tokio, jan. 14. A japánok tegnap délelőtt tíz órakor *ünnepélyesen bevonultak Port Arturba.* A bevonulás kürtszóval történt. A legénységet mélyen meghatotta az összelövdözött, vértoltos ezredzások látása, amelyek az erődök ormaira voltak kitzúve.

As orosz foglyok.

London, jan. 14. A *Daily Mail*-nek jelentik Nagaszakiból: Mindennap érkeznek ide német szállítógőzösök orosz foglyokkal. Eddig 2000 embert szállítottak partra. *Stössel* tábornok, családjától és *Reiss* vezérőrnagytól kísérve, ma hagyta el Port Arturt.

Elfogott angol gőzös.

London, jan. 14. *Tokióból* jelentik: A *Tohiva* japán cirkálóhajó *elfogta a Roseley* angol gőzöst, mely Vladivosztokba volt irányítva szénrakományyal.

ismertem, de mégis volt egy. Ez az X volt. Örökké kiment a fejemből a formája. Es mikor előjött, oly csodálkozva néztem rá, mintha sohasem láttam volna. De ott volt Bellus, ki nyomra vezetett.

Lajos ekkor már nem járt az iskolába. Külömben ő már jogász vala, de oda sem igen járt. Egy ügyvédnél irt az irodában. Sokat, és el is fáradt bele. De mindig mosolyogva jött haza és ha Bellust meglátta, már messziről sóhajtották az ajkai:

— Édes!

Az özvegy két hétig nem tudott hová lenni a csodálkozástól. Végre egyszer aztán megmondta, hogy ő ezt nem tűri tovább.

Lajos komolyan és nyugodtan nézett az özvegyre.

— Miért, asszonyosság?

Az özvegy lihegett. És a kezét emelte. Bellus sápadtan húzódt meg egy sarokban, én is kijöttem a kicsi szobából és csodálkozva figyeltem, hogy liheg az özvegy. Végre szólni tudott:

— Miért, miért, kérde ön, tisztelt ur? Igen? Igen? — Majd megmutatom én, miért? — fülladozta mérgesen.

Lajos összevonta a szemöldökét.

— Elég legyen! — mondta és elfordult.

Az özvegy azonban már sirt. Remegő karra fordult felém:

— Tekintsék legalább azt a kis fiut, azt az ártatlant...

Lajos sápadtan fordult meg. Az özvegy azonban már odaát sirt a szobájában.

Ez este csönd volt. Az eső pityegve verte az ablakokat és a szél is jelentkezett, amint száraz, kemény leveleket dobált az ablakhoz. A lámpa szomorúan égett, a kályhában morgogva szólalt meg valami manó néha. Az asztal körül ültünk. Bella remegő ajakkal hajolt a himzése fölé. Kis fekete ruhájában

A mandssuriai harcstérről.

Páris, jan. 14. A *Pressé* hiteles forrásból arról értesül, hogy *Kuropatkin* tábornok parancsot kapott, hogy erélyes offenzívát kezdjen a japán hadállások ellen. Egy mukdeni távirat szerint az orosz csapatok váratlan mozdulatairól arra lehet következtetni, hogy nagy csata készül.

Tokio, jan. 14. Liaotung mellett a második orosz gárdaezred tizenkét ágyúval megtámadta a japánokat, de ezek a támadást visszaverték.

Tokio, jan. 14. Egy nagyobb orosz lovascsapat Liaojangtól délnyugatra élénk tevékenységet fejt ki. Nyilvánvalóan az a czélja, hogy elvágja a japánok vasuti összeköttetését.

Előfizetési felhívás.

Január hó 1-től új előfizetést nyitottunk lapunkra.

„A Tengerpart” ünnep és vasárnap kivételével naponként délután hat órakor legalább hat—nyolcz oldalnyi terjedelemben jelenik meg.

Előfizetési árak.

Helyben házhoz hordva, vagy vidékre postán küldve:

Egész évre	24 korona.
Fél évre	12 „
Negyedévre	6 „
Egy hónapra	2 „

Egyes szám ára 8 fillér.

Előfizetést bármely naptól kezdve fölvesz

„A Tengerpart” kiadóhivatala,
Fiume, Riva Szápary, Adria-palota.

**A szerkesztőség és kiadóhivatal
telefon-száma: 224.**

oly féleneknek és busnak látszott, mint egy kis veréb, amelyiket ott áztal az őszi eső kívül a tetőn. Lajos hátradőlve a székén, mereven nézett a lámpafénybe. Az eső meg csak folyton kip-koppolt az ablakon.

Bella egyszerre az ölébe ejtette a himzést. Eltakarta az arcát két tenyerével s kis keble hullámozott. Lajos sápadtan pillantott rá, előrehajolt és megsimogatta a haját Bellának:

— Mi baj, édes?

Bella mintha csak sóhajtott volna. De egy fényes vízsepp is átszivárgott az ujjai között.

— A néni . . .

Ugy sajnálom szegény árva Bellust.

— A néni jó és csak mutatja, hogy szigoru . . . kiáltottam hevesen, hogy megvigasztaljam Bellust.

Lajos komolyan és neheztelőleg pillantott rám. Bellus meg magához ölelt az egyik karjával. Így láttam, hogy könnytől ázott volt az egész arca.

— Légy nyugodt, édes — mondotta Lajos határozott hangon. — Hisz itt vagyok én, veled . . .

Ujra csend lett. Bella lassan újra a munkájához látott. A szél dudolgotott a kéményen át.

Másnapra megjött a néni.

IV.

Az özvegy már korán reggeltől leskelődött rá a folyosón. S amint jött a néni, elfogta, sirni kezdett, és vele akart bejönni a szobába. A néni azonban kérte, hagyná őt egyedül.

A néni nagyon-nagyon akart haragudni. De nem tudott mégsem annyira, amennyire szeretett volna. Lajos fölállott, előre lépett és kezét akart csókolni. A néni azonban fölemelte a karját:

— Csak menj, — kiáltotta. — Menj, menj, nem akarlak látni! Hát az ki ott? —

KÜLÖNFÉLE.

— **Olvasóink figyelmébe.** Lapunk egyes példányai mindig kaphatók az *Ivanich-féle* hírlapelárusító üzletben, *Via Riva 6 szám* és a *Corsia Deck 34. szám* alatt levő dohánytőzsdeben (a Hungária-szálló és a Csizmás-féle fióküzlet között.)

— **József főherceg betegsége.** József főherceg állapotában, úgy látszik, kedvező fordulat állott be. Erre látszik mutatni az, hogy családja tagjai, akik látogatására ide érkeztek, most egymásután elutaznak. Tegnap este veje, *Thurn-Taxis* Albert herceg utazott el nejevel, *Margit* főhercegnővel együtt Regensburgba, a ma reggeli gyorsvonattal pedig *József Agost* főherceg és neje, *Augusztá* bajor királyi hercegnő utaztak el Budapestre. *Mária Dorottya* főhercegnő, *Fülöp* orléanski herceg neje, még atyja betegágyánál maradt.

A főherceg állapotáról tegnap este hat órakor a következő orvosi jelentést adták ki:

A nap folyamán József főherceg uró császári és királyi fensége álmokóros és apatikus volt. A sziv működése kielégítő. Állapota egyébként változatlan.

Dr. Kiselják

főhercegi udvari orvos.

A ma délelőtt kiadott orvosi jelentés így szól:

Az éj meglehetősen jól telt el. A hurutos tünetekben némi javulás mutatkozik. Az apathia kevésbé erős. A sziv működése és a táplálkozás kielégítő.

Dr. Kiselják

főhercegi udvari orvos.

— **A luxemburgi nagyhercegi pár Abbáziában.** Tegnap délelőtt tíz órakor érkezett meg Abbáziába *Adolf* luxemburgi nagyherceg és neje, *Adelheid* anhalti hercegnő. A nagyhercegi pár néhány hetet fog Abbáziában

csattant föl a néni Bellára mutatva. A néni úgy tett, mintha nem is ismerte volna azelőtt a tanító árváját, a szorgalmas, árva Bellát.

Lajos összeharapta sápadt ajkát. Bella lehajította a fejét s lélekzeni is alig tudott. Én remegve húzódtam össze a divány sarkában. Lajos végre fulladt, tompa hangon morgogta:

— Néni, maga tud mindent bizonyára. Ne faggasson; Bella a menyasszonyom . . .

A néni olyan izgatott volt, hogy alig tudott állni a lábán. De nem, nem akart leülni — itt. Ökölbe szoritotta kemény kezét. De nem jött ajkára szó. Végre kimerülten roskadt egy székre. És aztán csak egyszerre sirni kezdett. Babos kis kendőjével eltakarta az arcát és úgy sirt. A néni sir, a néni sir . . . Még nem láttam a nénit sirni soha. Oda-lopódtam mellé és gyorsan átkaroltam a nyakát a szegény néninek.

A néni felszisszent és eltaszított magától. Aztán megismert:

— Csak te vagy, kicsi gyerek . . .

Aztán megint sirt. De már megindult a szó ajkáról.

— Hát azért neveltelek én téged, azért szerettelek jobban az édes anyádnál . . . Te rossz, te gonosz fiu . . .

A babos kis kendő nem akart elválni a néni arcától. Ez a babos kiskendő lassan tele lett könnyel. És akkor fölszikkadtak a pergő csöppek. A néni kisirta magát, ismét parancsolt:

— Soha, sohasem bocsátom ezt meg. Soha, — mondta keményen. — Maga meg Arabella jöjjön ide, gyermekem, ne féljen, — tette hozzá gyöngédebben a néni.

A néni nem tudott soká haragudni, ha babos kiskendőjével letörölte már fájdalma könyeit.

tölteni és mint rendszeren, az Amália-villában szállt meg. A fejedelmi vendégeket az abbáziai és a voloszkai hatóságok fejei fogadták.

— **Polgári iskolai szakfelügyelők kinevezése.** A polgári iskolai reform ismét előrehaladt egy lépéssel. Ertesülésünk szerint a hivatalos közlöny már legközelebb közzé fogja tenni, hogy *Berzeviczy* Albert közoktatásiügyi miniszter a polgári iskolákhoz 14 szakfelügyelőt nevezett ki. Fiume a 14 kerület egyikébe sincs felvéve és ugylátszik, közvetlenül a központ alá helyezik. Szakfelügyelője valószínűleg *Kirchner* Béla főigazgató lesz. A szakfelügyelők hatáskörét a miniszter egy előbbi rendelettel már szabályozta.

— **Uj tengerészkapitányok.** A következő kereskedelmi tengerészeti hadnagyokat hosszújárati tengerészkapitányokká léptették elő: *Gerolinnich* Józsefet, *Giadrossich* Antalt, *Leva* Józsefet, *Zar* Pétert (Lussinpiccolóból), *Ragusin* Henriket (Lussingrandeből) és *Gergurina* Ferenczet (Castuából).

— **Fatima Miris** átváltozó művésznő holnap, vasárnap két előadást fog tartani. Még pedig délután három órákor gyermekek részére, melyben többek között a *Le régiment qui passe-t* fogja ismételni. Este nyolcz órákor a művésznő búcsuelőadása lesz. A változatos program két újdonsággal a *Hero és Leander* és a *Burlang tündérnőjével* gazdagodik. *Frasines* Emilia hegedűművésznő *Cimadori* Róbert zongoramestertől kísérel Hausner *Rhapsodie Hongroise*-ját, Salzer *Sarabanda*-ját és Schumann *Abeille*-jét fogja játszani. Végül a művésznő az *Addio Fiume* című dallal mond búcsút a fiumei közönségnek.

— **Fiume lakossága** az 1904-dik év végén 43,898 főre rugott. Ez a számítás a születések és halálozások, valamint a be- és kivándorlás figyelembevételével van összeállítva. A város lakossága 1900 december 31-én 40,127 fő volt; négy év alatt tehát a lakosság 3771 fővel szaporodott.

— **Vizsgálat párviadal vétsége miatt.** Az államügyészség megbízásából *Derecsin* Xavér főkapitány-helyettes megindította a vizsgálatot párviadal vétsége miatt *Franco-vich* Imre, az Adria hajóstársaság tisztviselője és *Meynier* Károly lovag papirgyáros ellen. A párhaj múlt évi november harmadikán a helybeli Zagrad-villában folyt le. *Franco-vich* segédei voltak: *Paul* Sándor és *Bonyhay* Béla, az Adria tisztviselői; *Meynier* segédei pedig *Farnady* Elemér dr. miniszteri segédtitkár és *Thierry* Emil, a Smith és *Meynier*-féle papirgyár cégvezetője. Mint orvosok *Franco-vich* részéről *Blasich* Marius dr. kerületi orvos, *Meynier* részéről *Tauffer* Emil dr. révhatósági orvos szerepeltek. A párhaj feltételei voltak: Kard — szuras kizárva — az első verig. A párviadalban *Franco-vich* a bal arczán és mellén sebesült meg, míg *Meynier* sértetlen maradt. A párhaj oka az volt, hogy *Franco-vich* egy megjegyzést tett *Meynierre*, ki ez által sértve érezte magát.

— **Az új tizkoronás bankjegyek.** Az új tizkoronás bankjegyek nyomása már annyira előrehaladt, hogy kibocsátásuk február végére vagy márczius elejére várható. Addigra a forgalom által tapasztalat szerint igényelt körülbelül 160 millió korona összegű bankjegy és ugyanoly mennyiségű tartalékkészlet elkészül.

— **Hajók forgalma.** Tegnap este érkezett kikötőnkbe a *Maria Teresia* Lloyd-hajó *Berberovich* kapitány parancsnoksága alatt Kobeből és a közbeeső kikötőkből. A hajó különféle rakományt hozott Fiume és Trieszt részére.

— Az *Andrássy* Adria-hajó, mely a forgalmat Fiume és Valencia között közvetíti, néhány napi késéssel fog kikötőnkbe érkezni, mert Valenciában a hajómunkások sztrájkolnak és a hajó rakományát nem lehet kirakni. — Ma érkezett ide *Radoslovich* kapitány parancsnoksága alatt

a *Juno* Lloyd-hajó Szmirnából, különböző árukkal Fiume és Trieszt számára. A megjegyzett orvosi vizsgálat után megadták a hajónak az engedélyt a kirakodásra.

— **A Football-klub** holnap, vasárnap délután 3 órákor a Miklós-féle étkező-teremben (Corso 12. I. emelet) közgyűlést tart, melyre a tagokat ez uton is meghívja a választmány. A gyűlés tárgya: 1. Az alapszabályok megszerkesztése céljából kiküldött bizottság jelentése, illetőleg a miniszteriumhoz felterjesztendő újonnan megalkotott alapszabályok felolvasása. 2. Az elnökség és tisztviselőtestület megválasztása. 3. Esetleges indítványok.

— **Kirándulások a tengeren.** A Magyar-horvát tengerhajózási társaság kedvező idő esetén vasárnap, január hó 15-én a következő tengeri kirándulásokat rendezi: *Ikaba* és *Levrana* a *Sava* hajóval 2. és fél órákor, érintve odamenet Voloszkát és Abbáziát. Visszatérés Ikából 5 és fél órákor. Jegy ára oda és vissza 80 fillér személyenként. — *Abbáziába* a *Sirály* és *Volosca* hajókkal felváltva d. e. 7, 8, 9, 10, 11 és déli 12 órákor, valamint délután 2, 3, 4 és az utolsó 5 órákor. Az utolsó hajó Abbáziából este 6 órákor indul. Menetár oda és vissza 1 korona 20 fillér személyenként. — A társaság *Liburnia* nevű gőzöse szintén megteszi a rendező kirándulást Fiuméből és Abbáziából *Pólába* és vissza. A kirándulás a szerdai gyorsjárat menetrendje és menetárai szerint történik. A hajó Fiuméből reggel 7 óra 45 perczkor indul és Pólából délután 4 órákor ter vissza.

— **A nyomor.** Tegnap este önként jelentkezett a rendőrségnél *Kladilovics* Leó 23 éves, galicziai illetőségű fiatal ember és az ügyeltes rendőrtisztviselőt arra kérte, hogy foglalkozás és pénz nélkül lévén, küldjék haza illetőségi helyére. *Kladilovicsot* egyelőre őrizet alatt tartják, azután hazatoloncolják.

— **Lázongás egy angol gőzösön.** Trieszttől jelenük, hogy San-Sabbas kikötőben egy rizsszállító angol gőzösön kedden a kapitány távollétében zendülés ütött ki a matrózok közt. A hajóhadnagy rendőri segélyt kért, amit az angol konzulátus beleegyezése után meg is kapott. Nagyobb rendőrcsapat vonult a hajó fedélzetére és a rendet nagynehezen helyreállította. Egy matrózt társai verekezés közben súlyosan megsebesítettek s az illető élet és halál közt fekszik a városi kórházban.

KÖZGAZDASÁG.

— **Szlavóniai faipar részvénytársaság** cég alatt új vállalat alakult a napokban Budapest székhelyre, a szlavóniai pákrác-bucz-kamenszki uradalom 30,000 kataszteri holdnyi erdeinek kitermelése céljából. A társaság elnöke *Somede*, brüsszeli vállalkozó, ügyvezető-igazgatója pedig *Berger* Lipót, a budapesti *Berger és Neumann* cég társtulajdonosa.

— **Az életbiztosítási kötvény elzálogosítása.** A Kuria fontos ítéletet hozott 1904 október 11-én 232/904. J. G. sz. alatt, kimondván, hogy a kötvényeken alapuló életbiztosítási összegre való igénynek pusztán elzálogosítása által a zálogtartó és bíráló csak azt a jogot nyerte, hogy az összegből magát követelésére nézve kielégíthesse, de a biztosított nem szűnt meg ezáltal a kötvénynek birtokosa lenni és az elzálogosítás még akkor sem egyenlő jogi hatályu az átruházással, ha az elzálogosítás tárgyai előmutatóra szóló kötvények.

— **Jegybankok jelenleg érvényben levő váltóleszámitási kamatlábai.** Osztrák-magyar bank 3½%, Német birodalmi bank (Reichsbank) 4%, Angol bank (Bank of England) 3%, Francia bank (Banque de France) 3%, Olasz bank (Banca d'Italia) 5%, Németalföldi bankkamatláb 3%, Svájci bankkamatláb 4½%, Belga bank (Banque Nationale) 3%, Orosz bank (Banque de l'Etat) 5½%, Román nemzeti bank (Banque Nationale de

Roumanie) 5%. Spanyol nemzeti bank 4½%, Portugál bank 4%, New-Yorkba szóló váltók kamatlába 5%, Svéd nemzeti bank 5%, Dán bank 5%.

— **Faeladás.** A vinkovezei főerdési hivatal közzéteszi, hogy e hó 30-dikán a niemcei erdészeti hivatalban nyilvános árlejtés lesz a következő fatörzsek eladására: 2269 darab nyárfa, 200 darab öreg bükkfa, 1459 darab szilfa, 4 darab öreg tölgyfa és 67 darab kőrisfa.

— **Üzletviteli szabályzat a vidéki pénzintézetek részére.** A magyarországi pénzintézetek országos szövetsége pályázatot tűz ki egy üzletviteli szabályzatra a vidéki pénzintézetek részére. Pályadíj kétszáz korona, benyújtási határidő 1905. márczius hó 15. A pályázat feltételei a következők: Pályázhatik bárki, aki valamely vidéki pénzintézet (takarékpénztár, bank, földhitelintézet) tényleges szolgálatában áll. A pályamunkák tisztán írva, lapszámozva, tűzve, 1905. márczius 15-éig küldendők be a Szövetség központi irodájához (Budapest, Tükör-u. 4.). A pályázó nevet, állását és ez utóbbit az alkalmazó intézet részéről igazoló bizonyítványt a jelgés levélnek kell tartalmaznia. A pályadíjra csak önálló és egyenlőben is becses munka tarthat számot. Fordítások és plágiumok a pályázatból kizárva. Amennyiben több munka található díjazásra érdemesnek, azon szerzők, kiknek munkái ki nyomtatásra érdemesnek találtnak, illő díjazásban részesülnek. A kívánt üzletviteli szabályzat a vidéki pénzintézetek szükségleteinek és a helyes üzletvitel megállapodott elveinek szoros szemmel tartásával szerkesztendő. A szabályzat maga a pénzintézetek egyes szervei és üzletágai szerint elkülönülő, lehetőleg szabatosan fogalmazott fejezetekre, illetőleg szakaszokra oszlik. Amennyiben egy-egy tétel bővebb kifejtést igényelne, ez a szabályzat indoklásában megtehető. Szerzők arra törekedjenek, hogy a szabályzat épügy vagy csak csekély változtatással legyen alkalmazható a nagyobb, mint a kisebb intézetekben. A fősúly a belső ellenőrzés következtetés kiépítésére fektetendő, mindazonáltal úgy, hogy ez fölös megterhelést ne okozzon és a kezelés lassítását ne vonja maga után.

— **Az osztrák iparfejlesztés eredményei.** Az osztrák kormány most számokban mutatja ki, hogy az utóbbi évek iparfejlesztési programja minő eredménnyel járt. Az adatokból kitűnik, hogy az 1890-től 1901-ig terjedő évtized alatt a mezőgazdaság és erdőgazdaság terén tevékeny népesség száma 265 649. személylyel, tehát 3-1 százalékkal csökkent, mialatt az ipart, kereskedelmet üzők száma 449.313 lelekkel, tehát 12-6 százalékkal szaporodott. A nyilvános, szabad és egyéb pályákon működők száma 25-7 százalékkal szaporodott, amiből világos, hogy nemcsak a természetes szaporodás által megnövekedett népesség vonult be az ipari, kereskedelmi és szabad foglalkozások közé, hanem a mezőgazdasággal foglalkozók jelentékeny része is. Az 1890-től 1900-ig terjedő évtized alatt az önálló mezőgazdaság száma, a mezőgazdasági foglalkozásokat üző népesség általános hanyatlása dacára is, erősen emelkedett, még pedig 157,818 személylyel, vagyis 7-9 százalékkal. A kereskedelemben és forgalomban az önálló existenciák száma 54.003-a, vagyis 17-2 százalékkal emelkedett. Az egyes foglalkozási ágak az új foglalkozási statisztika szerint így oszlának meg: az összalakosság 52 százaléka mezőgazda, a kereskedelem és iparral 36-7 százalék foglalkozik, egyéb pályákon 10-8 százalék él.

— **A hamburgi hajózási forgalom.** Hamburg tengeri hajózási forgalma az 1904. évben a behozatalnál 450.000 reg. tonna, a kivitelnél pedig 400.000 reg. tonna emelkedést mutat. A számarány a rakományval és rakomány nélkül közlekedő hajók között körülbelül ugyanaz, mint az 1903. évben volt. Emeltésre méltó az, hogy a cuxhaveni gyorsgőz-forgalom, amely 1903. évben 112,000 tonnára emelkedett, az 1904. évben egészen megszűnt.

Az orosz kölcsön jegyzése. Berlinből táviratozzák, hogy a tegnapi aláírásra bocsátott 1905. évi 4 1/2%-os orosz kölcsön jegyzését nyomban a kihirdetés után lezárták. A kölcsönt rendkívüli mértékben tuljegyezték. A jegyzéssel kapcsolatosan Prágából táviratozzák, hogy az ottani piacon az orosz kölcsönre való előjegyzés 25 millió rubelre becsülhető, amelyből a csehi bankok majd a felét jegyezték.

Selyemtermelésünk. A francia selyemgyárosok szindikátusa nemrég állította össze a világ 1903. évi selyemtermeléséről szóló kimutatását. E szerint az európai selyemtermelő országok között Magyarország a negyedik helyet foglalja el 1903-ban, több mint negyedszáz millió kilogramm selyemtermeléssel. Megelőznek bennünket: Olaszország 3.5 millió, a Balkán államok 0.9 millió, Franciaország felmíllió kilogramm termeléssel. Megjegyzendő, hogy Kína 6.5 millió és Japán 5 millió kilogramm selymet termelt 1903-ban.

Az amerikai verseny. Amerika közgazdasági versenye már sok fejfájást okozott Európának. A párisi *Le Rappel* római levelezője most a következő hírt közli, amely azonban agha tarthat feltétlen hitelességre számol: Az olasz király saját kezdeményezésére lépéseket tesz az európai nagyhatalmaknál avégből, hogy egy nemzetközi konferenciát hívjanak egybe mezőgazdasági és közgazdasági kérdések megvitatására. Arról van szó, hogy az amerikai verseny ellen megfelelő intézkedéseket tegyenek.

Ezzel szemben *Parisból* azt jelentik, hogy az amerikai kivitel emelése céljából legközelebb Párisban egy új központi elárúsító iroda létesül. A vállalat élén számos előkelő egyén áll, többek között *Roosevelt* elnök és *Hay* államtitkár is ígéretet tettek a vállalat támogatására. Magában a francia gazdasági életben is meleg pártolói vannak az alakítandó vállalatnak, melynek az lenne a célja, hogy mindazon amerikai cégek részére, amelyek gyártmányainak az európai piacot megszerezni kívánják, Párisban központi ügynökség létesítsék, amelynek Európa minden részében fióktelepei lennének. Emellett minden amerikai cég megtartana személyes cselekvési szabadságát, de a közös működés által előreláthatólag kedvezőbb eredményeket érnének el. Az alapítók ez okból azt tervezik, hogy az Egyesült Államok európai kivitele egy alkalmas épületben fedél alá vonassék; az épület tartalmazna kiállítás, csarnokokat, elárúsító helyeket, áru-raktárakat és végül egy tudakozó irodát. Minden amerikai gyáros, aki a vállalat tagja, üzletének személyes vezetését fentarthatja, részeseül e mellett a vállalat által nyújtott összes előnyökben, ezek ellenében az illető hozzájárul a vállalat fenntartási költségeihez. Abban az esetben, ha kellő számú résztvevők jelentkeznek, akkor a párisi Palais Royalt szándékoznak az egyesülés céljaira berendezni.

Idegent forgalom Fiumében.

Ma érkezett idegenek:

Európa szálloda. Lunzer W. Bécs. — Scherz C. München. — Walkó dr. Bécs. — Sigon E. Trieszt. — Miklós L. S. Pölten. —

Feigl S. Prága. — Hartmann F. Ungvár. — Tolt báró Oroszország. — Müller R. Nürnberg. — Fischer Lajos, Pick A., Honig F. Bécs. — Spiser M. Szeged. — Kunz Hugó Bécs. — Frank A. Amerika. Weisz L., Roato G. Ventimiglia. — Frankfurter A., Szegher B. Budapest.

Deák szálloda. Attems Mária gróf Marburg. — Frischmuth M. Altaussee. — Langhammer Ignác, Hentschel József Bécs. — Schálek Frigyes, Pohl G. Budapest. — Szánthó B. dr. Miskolcz.

Lloyd szálloda. Markovitz Hugó, Kornfeld Kamilló, Grunner Samu, Kölbl Antal Bécs. — Hladnig Iván Loitsch. — Gregory Hugó Trieszt. — Tzanetti Dániel Szófia. — Starck József Görz. — Duna Janos Zágráb. — Budak György Págo.

De la Ville szálloda. Gachal Sándor, Glauber József, Bródy Károly, Kallós Markus Budapest. — Schwarz Rikárd Vinkovec. — Budiztecomó Emánuel Bukarest. — Gonzoif György Oroszország.

Kikötőnk forgalma.

Érkezett:

Január 13-án.
Juno, osztrák lobogó alatt, tonnatartalma 1033, kapitány Tominovich, Cospolból.
Lusitania, német lobogó alatt, tonnatartalma 1591, kapitány Schroeder, Triesztből.

Indult:

Január 14-én.
Ida, olasz lobogó alatt, tonnatartalma 2808, kapitány Raggió, Valenciába.
Dauno, olasz lobogó alatt, tonnatartalma 329 kapitány Morisco, Bariba.
Vila, osztrák lobogó alatt, tonnatartalma 233, kapitány Ivancich, Cattaróból.

Adria

magyar királyi tengerhajózási részvényleársaság tengeri forgalma.

Indult:

Adria január 13-án Maltából Tunisziba. Árpád január 14-én Cataniból Fiuméba. Matlekovits január 12-én Maltából Triesztbe. Szápary jan. 14-én Messinából Triesztbe. Széchenyi január 13-án Cardiffból Velenczébe. Tibor január 12-én Szebeniceből Rouenba. Zrinyi január 13-án Triesztből Fiuméba.

Tőzsdei árfolyamok.

Értéktőzsdék.

(Záratok.)

1905.

Január

13 14

Budapest. Aranyár.	
4%	K. 118.75
Koronajár. 4%	98.80
" 3 1/2	89.25
Magyar földteherment.	98.50
4%	98.50
Horv. Szlavon	162.—
Tisza-szab.	99.90
Osztrák papírjár.	100.—
" ezüst	120.—
" arany	100.—
" korona	1630.—
Osztrák-magyar bank	798.— 798.50
Magyar hitelbank	679.— 681.—
Osztrák hitelbank	679.— 681.—
Osztrák-magyar vasut	650.50

100 márka	117.47
London vista	240.—
Páris	95.47 1/2
20 frankos arany	19.07
100 lira (olasz)	95.50
20 márka	23.50

Bécs. Magyar hitel. K.	798.—	798.50
Osztrák hitel.	679.—	681.—
Rimamurányi	536.25	
Union-bank	559.—	
Magyar államvasut	649.—	650.—
Leszám. bank	469.—	
Jelzálogbank	527.—	
Adria	437.—	
Länderbank	454.80	
Lloyd	710.—	
Török sorsjegy	134.90	
Berlin. Osztrák hitel.	213.60	214.10

Budapesti árutőzsde.

Uj jegyzés januártól kezdve 100 kilonként.

Buza április	19.50	19.54
" október	17.14	17.16
Rozs április	—	—
" október	15.36	15.42
Zab április	—	—
" október	14.02	14.08
Kukoricza	—	—
" május	14.88	14.90
Zsir	124.—	124.—
Szalonna	102.—	102.—

Newyorki gabonatőzsde.

(Sürgönyjegyzés).

Buza loco Cent.	120 3/4	—
május	116	—
julius	102 3/4	—
Tengeri Cent.	50 3/4	—
május	—	—
julius	—	—
Edwardij Liverpoolba pence	1 1/8	—

Gyarmatárak.

Kávé.

Havre Santos good average:		
márczius Frank	49.25	—
május	49.75	—
szeptember	50.25	—

Hamburg Santos good average:		
márczius Márka	40.50	41.—
május	41.25	41.25
szeptember	42.25	42.25

Newyork:		
Fair Rio loco Cent.	8.14 1/16	—
január	7.55	—
április	7.90	—

Cukor.		
Prága frco Aussig kész . K.	37.75	37.50
" " uj	27.90	27.80
" frco Prága raff.	81.—	80.—

Főszerkesztő:
Szemerjai Kovács Zoltán.
Felelős szerkesztő:
Murai Jenő.
Kiadótulajdonos:
„Unio" könyvnyomdai műintézet.

Ezennel van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására juttatni, hogy a **Budapesti KOVALD PÉTER és FIA, cs. és kir. szabadalmazott** kelme- és szörme-festő, vegytisztító és gőzmosó gyáranak képviselét az itteni piaczoetn átvettem.

Egyszerű selyem ruha Kor.		5 — 8	Női tavaszi kabát vagy gallér Kor.	2 — 8	Flanell takaró Kor.	2 — 4
Diszes selyem ruha		8 — 12	Báli belépő	2.40 — 6	1 m. szőnyeg	— 80 — 2
Diszes menyasszonyi vagy estélyi ruha		12 — 30	Férfi belépő	4 — 5	1 kg. butoszőrvet	120 — 3
Selyem blouse		1.60 — 2.40	Férfi öltöny	5 — 6	1 pár fehér csipke függöny	120 — 1.60
Selyem derék		2.40 — 4	Szalón, frakk vagy tenisz öltöny	3 — 5	1 pár crème vagy színes csipke függöny	140 — 2
Szövet ruha		5 — 7	Felöltő	4 — 8	1 pár túll vagy horgolt függöny	160 — 3
Szövet ruha selyem beléssel		6 — 10	Téli kabát	1 — 1.60	1 csipke vagy túll stoor	80 — 1.20
Szövet blouse		1.60 — 2.40	Selyem vagy bársony mellény	— 60 — 80	1 pár szövet vagy bársony függöny	3 — 8
Szövet derék		2 — 3	Nyári mosó mellény	— 30 — 30	Szörme lábszőnyeg	2 — 10
Szövet alj		3 — 6	1 pár férfi vagy női keztyű	— 50 — 1.20	Szörme belépő	5 — 10
Selyem alj		4 — 8	Báli keztyű	1.20 — 3	Szörme gallér vagy boa	2 — 4
Egyszerű mosó ruha		3.60 — 5	Férfi bőrezipó	— 20 — 40	Szörme karmantyú	1.20 — 3
Diszesebb batiszt ruha		5 — 8	Férfi nyakkendő	2 — 5	1 ko. ágytoll	— 80
Női téli kabát vagy gallér		3 — 10	Asztal- vagy ágyterítő	3 — 8		

Amidőn ezen újabb vállalkozásomat a. n. é. közönség figyelmébe ajánlom, számos megbízását kérem és vagyok kiváló tisztelettel **WALDMAN N. Via Ponte 1.** Telefon szám 358.

Sok pénz!

500 koronáig kereshetnek minden rangu egyének havonként, risikó nélkül mellékkereset gyánánt. Bővebbet A. B. 28. alatt Annoncen Bureau des «Merkur» Stuttgart, Schwabstr.



Használt és új bútorok

vétele és eladása az

Al buon prezzo

BUTORRAKTÁRBAN

Via San Vito 7. sz. földszint.

Ruha- és egyéb szekrények 13, 14 és 16 forintért adtnak el.

Egyszerű teljes szobaberendezés	88	frt.
Fényes vagy matt márvánnyal	130	"
Alföldcső matt	150	"



Alapított 1831.

HIRSCH JAKAB

Polgári- és egyenruha-szabó

BUDAPEST és TURN-SEVERIN

V. Dorottya-utca II. I. em. Romania.

Az I. es. k. szab. Dunagőzhajózási társaság

A magyar folyam- és tengerhajózási r. t.

A magyar királyi Államvasutak és a

Román államvasutak egyenruha szállítója,

Meghívás esetén megrendelés, mérték- és

próba-vétel végett megbizottját a cég

saját költségén Fiuméba küldi.

Aki olcsó és jó
BUTORI
 óhajt vásárolni, vegye azt az általánosan ismert és megbízható **asztalos és kárpitos** **butor ezégnél**
J. Hertmann & Figlio
 (ezelőtt **Sachs succ.**)
 Via Governo, - FIUME.
 Árjegyzéket és költségvetést kívánatra ingyen és bérmentve küldünk.

Fiumei első magyar rizshántoló- és rizs keményítőgyár részv.-társaság

FIUME.

VÉDJEGY.



Különlegesség

fénykeményítő
 táblácskákban.

A vegyi tisztaságért a gyár kezkesedik.

MAGYAROK OTTHONA!

Rosenthal Lipót -- Fiume

AZ ADAMICHTÉREN.

Játék, pipere, japán és kagyló áruk, bőrönd és utikosár raktár

10 KÉPES LEVELEZŐ-LAP 20 KRAJCZÁR

Okleveles tanítónő,

ki magyarul, olaszul és horvátul beszél, magánórákat ad.

Czím a kiadóhivatalban.

Jobb házból való leány

gyermekhez kerestetik. Kivántatik a magyar és német nyelv tudása.

Czím a kiadóhivatalban.

Comptoirista

50—60 forint fizetéssel felvétetik. Ajánlatok S. R. jellegével a kiadóhivatalba.

Budapesti Központi Tejesarnok Szövetkezet fumei fiókja.

Ezennel bátorkodunk a t. cz. közönség b. tudomására hozni, hogy helyben Via Ciotta 2. szám alatt fióküzletet rendeztünk be, melynek vezetéséve! **Sándor Imre urat** biztuk meg.

Naponta friss tejtermékek

ugymint: teavaj, tejfel, túró, továbbá méz és naponta friss teatojás, nemkülönben pasztörizált tej, tejhab és gyermektej állnak a t. cz. közönség rendelkezésére.

Poharaként való kimérése dietetikailig pasztörizált tejnek.

Forró égővi (klimának ellenálló) **tej és tejfel dobozokban** hajók ellátására nagyban és kicsinyben.

Szíves pártfogást ké-

a Budapesti Tejesarnok Szövetkezet igazgatósága.

Óh jaj!

Megfojt ez az átkozott köhögés.

Köhögés, rekedtség és elnyájkasodás ellen gyors és biztos hatásuk

Egger mellpasztillái

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.

Próbadohoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

„NÁDOR“

gyógyszertár

Budapest, VI., Váci-körút 17.

Éljen!

Egger mellpasztilla csakhamar meggyógyított.

Kapható Fiumében: Accurti Károly, Babic Hinko, Catti György örökösei, Missan Hadrian Prodam Ferencz, Prodam János, Schindler Adolf gyógyszertáiraiban.

A eszebb és leghasznosabb ajándékok. Nagy raktár: Alpacca és Chinaezüstökben és Lámpákban.

Karlsbadi és franczói porcellán és üveg készletekben.



Mindenemh üveglámpák, tükrök és képeretek legolcsóbb árak mellett.

Jacques Weiss veje: **WEISZ SALAMON-nál.** FIUME. Az Adria-palotával szemben.

**Nemzetközi Varleté
HOTEL SUSAK**

Ma és mindennap

Szeczessziós Orfeum

magasabb színvonalu családi műsorral.

Beduzza Lucia, olasz szubret.
Steinau Antal, kitünő kómikus és mimikus.
Blumau Károly, kaczagtató, ének kómikus.
Schmidt Betti, tiroli énekesnő.

Szenzációs !!

Hedi Weng

a Berlini Central színházról Wollzogen műsorral

BLUMAU és STEINAU

tréfás duettekkel.

Naponta 3 kaczagtató bohózat.

Számos látogatást kérnek

A. Muley Blumau és Steinau
vendéglős. igazgatók.



Köbögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a

RETHY-féle

pemetefű cukorkánál!

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan **RETHY-félet** kérjünk mivel sok haszontalan utánzata van.

1 doboz 60 fillér.

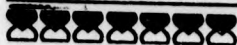
Csak **RETHY-félet** fogadjunk el!

Reform a fűtés terén!
Brikett (Koczkaszén.)

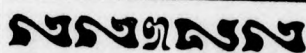
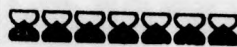
100 drb finom angol szénből sajtolt brikett, házhoz szállítva **kor. 1.50**
Kő- és pormentes. A darabszám első pillantásra konstatálható, tehát a
vevő megrövidítése a mennyiségnél kizárva.

Megrendeléseket elfogad: **Rubel M., Corsia Deák; Miletic R., Mercato Coperto és
Kralj A., Sušak.**

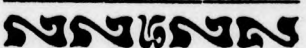
Telefon szám 443. **Első Fiumei Brikett-gyár**



Hirdetések
felvételnek
a
kiadóhiva-
talban.



Kerestetik február
15-ére egy megbiz-
ható kávéházi üz-
letvezető csekély
óvadékkal. Ajánla-
tok, F. R. alatt
a kiadóhivatalba
kéretnek.



felülmulthatatlan olaj motorkocsik és motorkere-
kek számára. Gép- és hengerolajok

„REFORM“ hengeranyag.

H. MOEBIUS & FILS

BASEL (Svajcz).

Cognac

az Első Tokaji Cognac gyár ter-
méke a legkedveltebb.

Különlegességek:

**Gyógy Cognac és
Diabetikus Cognac.**

Kapható minden finomabb ételmezei és
czukrász üzletekben.

Képviselet Fiumében:
FABICH FERDINANDO.

Minden család pénzt takarít!!!

Nemzetközi keresk. ügynökség
Budapest, Kerepesi-ut 65. szám, 1. em.

Remek 6 szem. kávék készlet minden színben csak 95 kr. f. 1.40 f. 1.90	Finom ajour 6 szem-kávék készlet minden színben csak f. 2.20 f. 2.90 f. 3.45	30 rőfös vég jó minőségű chiffon csak f. 4.65	30 rőfös vég irlandi vászon csak f. 4.95	30 rőfös vég Gyöngy vászon csak f. 5.45	30 rőfös vég rum-burgi vászon csak 5.60	Szép mintázott vászon törülköző 6 drb. csak f. 1.25 f. 1.72 f. 1.90 f. 2.10
30 rőfös vég esodavászon csak f. 3.65	30 rőfös vég bőrvászon csak f. 4.15	30 rőfös vég rum-burgi vászon csak f. 10.40	30 rőfös vég R. Chiffon csak f. 5.40	30 rőfös vég R. R. Chiffon csak f. 6.85	30 rőfös vég fehér csikos csinvat ágyhuzatra csak f. 6.85	30 rőfös vég I-ma rumburgi vászon csak f. 6.40
50 rőfös vég bőr vászon csak 8.25	50 rőfös vég irlandi vászon f. 9.45	30 rőfös vég finom kanavász csak f. 5.10	35 rőfös vég kanavász különlegeség csak f. 6.40	Remek női ing vászonból, kézi himzés-sel csak 85 kr. f. 1.15 f. 1.55	Remek női Chiffon ing schweizi himzéssel csak f. 1.10 f. 1.42 f. 1.74	Remek női háló Corseta nagy választékban csak 98 kr. f. 1.25 f. 1.56
30 rőfös vég csikos Kanavász csak f. 3.25	30 rőfös vég csikos és koczkás I-ma kanavász csak f. 4.55	Remek Cloth és posztó alsó szoknyák csak f. 1.65 f. 2.15 f. 3.22	Remek selyem Cloth paplan minden színben csak f. 8.95	Remek Caschmir paplan minden színben csak f. 8.55	Varrás nélküli vászon lepedő 2 mtr hosszú és 1 1/2 mtr széles csak 92 kr.	Varrás nélküli remek vászon lepedő 2 mtr hosszú 1 1/2 mtr széles csak f. 1.05

Kitűnően étkezhetni

Miklós Lászlónál,

ki Bártfa fürdőn ösmert jó konyháját áthelyezte

Fiume Corso 12. szám alatt I. emeleten

csinosan berendezett helyiségeibe.

„Gyógyszertár alla Salute“

Dr. A. Mizzan

— Erzsébet téren az Adria palotával szemben. —

„Petrosol“ hajviz biztos hatású. — Eltűnteti a fejkorpát, puhítja a hajat és erősíti a hajgyökereket, megakadályozza a hajhullást és az ősztülést.

Egy üveg ára 2 kor.

„Fenyőerdő illat“. Ezen illatnak széjjel fűvása által a légszervekre oly kellemes és jó hatású fenyő illatot nyerjük. — Desinficiálja és ozondússá teszi a levegőt. *Nélkülözhetetlen minden háznál,* különösen beteg- és gyermekszobákban.

Egy üveg ára 1 kor. 80 fill.

Conzorzio Fiumano d'Antecipazioni e Prestiti FIUME.

(Fiumei előleg- és hitelszövetkezet, korlátolt felelősséggel).

Értesítjük a t. ez. közönséget, hogy a január elsején életbelépő

harmadik évcziklusra

szóló beiratások már megkezdődtek.

Minden tag

Élvezi heti (legalább 1 koronás) befizetése révén a czélszerű takarékoság előnyeit, a mennyiben évsorozatának lezártakor az ő tagsoportjának felosztott nyeresége is megilleti őt; azonkívül

részesül minden egykoronás quotája után alapszabályszerű jótállás mellett 300.— koronáig menő kölcsönben, mely az évsorozat tartama alatt heti vagy havi előleges részletekben fizetettik vissza.

A beiratások valamint esetleges közelebbi felvilágosítások ügyében naponta értekezhetni a hivatalos órák alatt a szövetkezet irodájában Via Andrassy 1. sz. I. emelet (a „Leon d'oro“ vendéglő fölött.)

Hirdetések felvételnek a kiadóhivatalban.

„Adria“ magyar kir. tengerhajózási részvénytársaság.

Atlanti szolgálat.

1905. január havában az alant felsorolt első osztályú gőzösök vagy ezek helyettesei fognak Fiuméből az alant megjelölt irányokban és külföldről hazafelé indítani, feltéve, hogy rossz időjárás vagy előre nem látható körülmények a meneteket meg nem akadályozzák:

KIVITEL			BEHOZATAL			
Hová	Gőzös	Kelet	Honnan	Hová	Kelet	
New-York	„Ultonia“	5	New-York	Fiume	„Pannonia“	3
Liverpool	„Cypria“	1—10	Liverpool ¹⁾	„	„Algerian“	1—10
New-York	„Slavonia“	12	London, Hull	„	„Murillo“	1—10
Liverpool ¹⁾	„Falernian“	5—15	Hamburg ¹⁾	„	„Pergamon“	1—10
Lissabon ¹⁾ , London	„Barosse“	5—15	Antwerpen	„	„Báró Fejérvár“	5—15
Rouen ¹⁾	„Jókai“	10—20	Bordeaux, London	„	„Szechenyi“	5—15
Hamburg ¹⁾	„Lusitania“	10—20	Liverpool	„	„Pavia“	5—15
London, Hull	„Congo“	10—20	New-York	„	„Carpathia“	17
Rotterdam, Antwerpen, Kopenhagen ¹⁾	„Arad“	15—25	Buenos Ayres, Montevideo	„	„B. Kemény“	10—20
Liverpool	„Saragossa“	15—25	Hamburg ¹⁾	„	„Bagdag“	10—20
New-York	„Pannonia“	26	Liverpool ¹⁾	„	„Fabian“	15—25
Bordeaux ¹⁾	„Kálmán király“	21—31	London, Hull	„	„Douro“	15—25
Glasgow ¹⁾	„Matlekovits“	21—31	Bordeaux	„	„Balaton“	15—25
London, Hull	„Ebro“	21—31	Rouen	„	„Szent István“	15—25
Liverpool ¹⁾	„Austrian“	21—31	London	„	„Zichy“	15—25
Hamburg ¹⁾	„Pergamon“	21—31	Liverpool	„	„Brescia“	21—31
			Hamburg ¹⁾	„	„Byzanz“	21—31
			Rouen	„	„Kolossvár“	21—31
			Rio de Janeiro, Santos	Trieszt, Fiume	„Stefánia“	21—31
			Glasgow	Fiume	„Báthori“	21—31
			New-York	„	„Ultonia“	31
			London, Hull	„	„Jago“	25/I-5/II
			Rotterdam	„	„Tibor“	25/I-5/II
			Antwerpen	„	„Duna“	25/II-5/II

A *-gal megjelölt viszonylatban a gőzös Triesztet is érinti.

Átrakodó szolgálat közvetlen hajóraklevelek alapján a felsorolt kiindulási kikötőkből az összes földközi és adriai tengeri kikötőkbe, valamint az osztrák Lloyd levantei, keletindiai, kínai és japáni vonalaira.

¹⁾ Ha a gőzös indulása előtt 8 nappal elegendő rakomány nem jelentetett be, az igazgatóság fentartja magának a jogot, hogy ezt a kikötőt ne grintse, illetőleg hogy ezt a járatot ne teljesítse vagy későbbre halasztssa.

Északi-tengeri szolgálat.

FIUME—MALT GLASZORSZÁG—DÉL FRANCZIAORSZÁG—SPANYOLORSZÁGI vonal.

Fiuméből: „Lederer Sándor“ január 2-án, „Kassa“ 9-én, „Zrinyi“ 16-án, „Andrassy“ 23-én, „Mátyás király“ 30-án.
Valenciából: „Anorassy“ január 4-én, „Mátyás Király“ 11-én, „Lederer Sándor“ 18-án, „Kassa“ 25-én.

FIUME-MARSEILLEI vonal.

Fiuméből: „Tisza“ január 4-én, „Rákóczy“ 11-én, „Árpád“ 18-án, „Szent László“ 25-én.
Marseilleből: „Árpád“ január 4-én, „Szent László“ 11-én, „Tisza“ 18-án, „Rákóczy“ 25-én.

FIUME-ÉSZAKAFRIKAI vonal. Fiuméből: indul „Adria“ január 5-én, „Szápáry“ 19-én.

Tangerből: indul „Szápáry“ január 2-án, „Adria“ 16-án, „Szápáry“ 30-án.